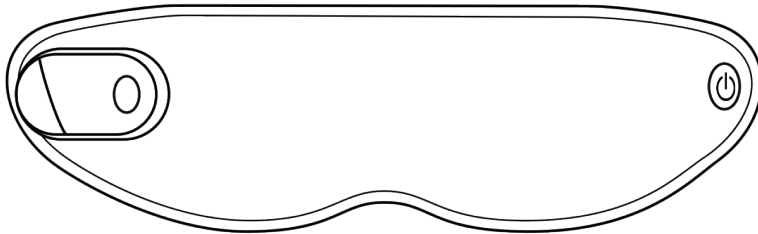




**NATURE &
DECOUVERTES**

MASQUE RELAXANT
RELAXING MASK
MASCARILLA REKAJANTE
ONTSPANNEND MASKER
MÁSCARA DE RELAXAMENTO

Réf. 15231540



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

- VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ET CONSERVEZ-LE POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE
- Cet appareil contient une batterie qui n'est pas remplaçable.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- L'appareil doit être débranché du réseau d'alimentation lors du retrait de la batterie.
- La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.
- L'appareil est utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation fourni. (A utiliser uniquement avec le bloc d'alimentation ZL-005L0501000EU02). Avertissement : pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec l'appareil.
- En ce qui concerne les instructions de chargement, veuillez vous référer à la section "CHARGE DE L'APPAREIL"
- Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures physiques ou des dommages matériels (choc électrique, brûlures de la peau, incendie). Ces consignes de sécurité et ces avertissements visent non seulement à protéger votre santé et celle d'autrui, mais aussi à garantir une utilisation appropriée du produit. C'est pourquoi vous devez respecter ces consignes de sécurité et les mettre à la disposition des autres personnes qui utilisent l'appareil.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées ou endormies ou par des personnes insensibles à la chaleur.
- Ne pas utiliser ce produit pendant le sommeil ou en cas de somnolence.
- Ne pas utiliser sur des parties du corps enflées, blessées ou irritées.
- Si vous ressentez une douleur ou une gêne lors de l'utilisation du produit, arrêtez immédiatement de l'utiliser. N'est pas destiné à un usage médical dans un hôpital. N'entrez pas en contact avec l'interrupteur et les boutons et n'utilisez l'appareil que dans un endroit absolument sec.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.
- Si l'appareil ne s'allume pas ou s'il est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez le fournisseur.
- Le masque oculaire n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement !
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le câble souple externe de ce transformateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le transformateur doit être mis au rebut.
- L'appareil comporte une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.

- Évitez tout contact prolongé avec la peau.
- Tenez toujours l'appareil à l'écart des objets tranchants ou des arêtes vives. Cet appareil ne doit pas être placé à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ni dans un four chauffé, ni dans un endroit où il pourrait être exposé à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à une poussière excessive.
- N'utilisez pas le produit s'il est plissé ou froissé.
- N'utilisez pas le produit s'il est mouillé.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit sec.
- Ne pas froisser le produit en plaçant des objets dessus pendant le stockage.
- Vérifiez fréquemment que l'appareil ne présente pas de signes d'usure ou de dommages. Si l'appareil présente des signes d'usure ou a été endommagé, ne l'utilisez pas et renvoyez-le au fournisseur.
- L'appareil doit être éteint et débranché de l'alimentation électrique avant d'être nettoyé. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec. Ne pas laver.
- Ne touchez pas la surface de l'appareil en cours d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée peut entraîner de graves blessures pour l'utilisateur et endommager l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez à lire le mode d'emploi et à le respecter.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, ne vous approchez pas d'objets susceptibles d'affecter le bon fonctionnement de l'appareil.

Ce mode d'emploi est également disponible sur le site de Natural et decouvertes : www.natureetdecouvertes.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenez les objets pointus et tranchants éloignés de l'appareil afin de ne pas l'endommager.
- Veuillez éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour votre sécurité, veuillez éteindre l'appareil avant d'aller vous coucher.
- Il est interdit de se trouver à proximité de sources de feu, de liquides corrosifs et de divers environnements défavorables.
- Ne pas laver, si le produit est mouillé, il doit être complètement sec après avoir été utilisé.
- La surface du produit ne doit pas être essorée après le nettoyage, mais doit être séchée à l'air libre.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est en cours de chargement.
- La poche de gel est destinée à être utilisée à froid uniquement. Ne le passez pas au micro-ondes et ne le chauffez pas.
- Ce produit est destiné à un usage externe uniquement. Si les matériaux internes entrent en contact avec les yeux ou la peau, lavez-les soigneusement à l'eau.
- Afin d'éviter que la température ne soit trop basse, il est préférable de l'envelopper dans une serviette ou un tissu en coton lors de son utilisation.
- Ne pas soumettre ce produit à de fortes déformations ou à des dommages. S'il est endommagé, veuillez le jeter immédiatement.
- Ce produit n'est pas un jouet. Le contenu de l'emballage n'est pas comestible. Veuillez le tenir hors de portée des enfants.



Si les broches de la partie fiche sont endommagées, la prise dans le bloc d'alimentation doit être mise au rebut.

DONNÉES TECHNIQUES

- Tension d'alimentation : DC 5V 1A
- Puissance : 5W (max.)
- Minuterie : 15 minutes
- Batterie : 450 mAh

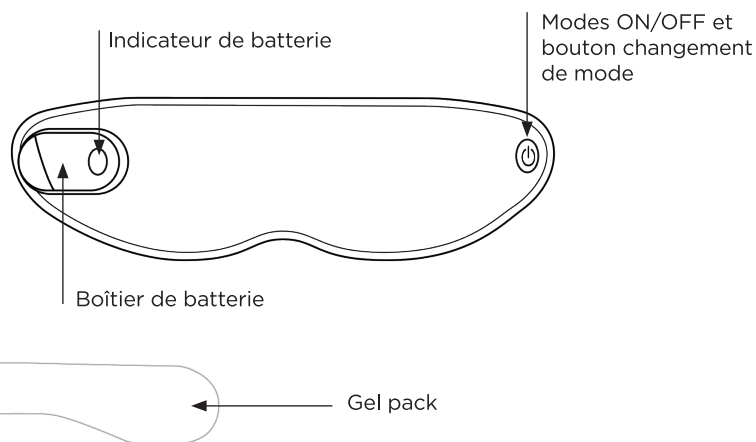
CHARGEMENT DE L'APPAREIL

1. Avant la première utilisation, chargez complètement le produit pendant environ 35-45 minutes.
2. Le voyant lumineux clignote régulièrement, indiquant que l'appareil est en cours de chargement.
3. Tous les voyants restent allumés une fois que la batterie est complètement chargée. Il y a 4 voyants bleus ; chaque voyant représente un quart de la puissance de la batterie. Pendant la charge, un seul voyant clignote régulièrement.

Note : la batterie peut être rechargée à tout moment

La batterie peut être chargée à tout moment et à tous les niveaux de puissance. Ne pas utiliser l'appareil pendant la charge ; il doit être utilisé après avoir été débranché de l'alimentation électrique. En cas d'inutilisation prolongée, recharger complètement la batterie tous les trois mois.

ÉLÉMENTS FOURNIS ET VUE D'ENSEMBLE DE L'APPAREIL



- ON/OFF - Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil. Ou retirez le compartiment à piles pour éteindre l'appareil. Le voyant bleu s'éteint dans les 30 secondes.
- Changement de mode : lorsque l'appareil est en marche, il est en mode 1 "vibration + compression chaude". Appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pour passer en mode 2, en mode de compression chaude uniquement. Appuyez ensuite brièvement sur le bouton ON/OFF pour revenir au mode 1.
- Gel Pack : lors de l'utilisation, veuillez éteindre l'appareil ou retirer la batterie.

COMMENT UTILISER LA POCHE DE GEL

- Placez-la au congélateur pendant deux heures (si elle n'est pas assez froide, essayez d'ajuster les réglages de votre congélateur), enveloppez-la d'un petit chiffon et mettez-la dans le masque oculaire que vous porterez. La poche de glace ne doit pas être appliquée pendant plus de 15 minutes. Assurez-vous que votre peau est en bon état avant de l'utiliser.

Attention : la poche de glace en gel ne peut être utilisée que hors tension.

SOYEZ EN SÉCURITÉ : ne placez jamais la poche de gel directement sur votre peau, utilisez toujours une serviette ou un emballage. Gardez la poche hors de portée des enfants et jetez-la si elle est percée.

Rappel :

- Ne pas retirer les piles.
- Le masque oculaire ne peut être lavé à l'eau.

STOCKAGE

- Conservez l'appareil dans son emballage dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.
- Protéger l'appareil de la chaleur, des flammes nues, de la lumière directe du soleil, des températures extrêmes, de l'humidité et des chocs.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec à des températures comprises entre 0 et 40°C.

DÉPANNAGE

| Problème | Causes possible | Réparations |
|------------------------------|---|---|
| L'appareil ne fonctionne pas | Batteries hors d'usage. | Recharge |
| | Le bouton ON / OFF n'a pas été enfoncé correctement. | Appuyer à nouveau sur la touche ON/OFF. |
| | L'appareil s'est éteint automatiquement après 15 minutes de fonctionnement. | Appuyer à nouveau sur la touche ON/OFF. |

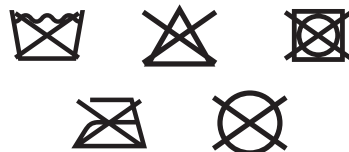
LES PILES NE SONT PAS SOUMISES À LA GARANTIE GRATUITE

RAPPEL

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- L'appareil ne doit être alimenté qu'à une très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- L'appareil comporte une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.

COMPOSITION

- Coquille : 100 % polyester ;
doublure : 95 % polyester, 5 % élasthanne.
- Lavage interdit.
- Le blanchiment n'est pas autorisé.
- Ne pas sécher la ceinture chauffante dans un sèche-linge.
- Ne pas repasser l'appareil.
- Pas de nettoyage chimique.
- Suivez les instructions de nettoyage figurant sur l'étiquette.



PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

IMPORTANT SAFEGUARDS

- PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE YOUR FIRST USE AND SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE
- This appliance contains a battery that is non-replaceable.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- The battery is to be disposed of safely.
- The appliance is used only with the provided power supply unit. (Use only with ZL-005L0501000EU02 Supply unit). Warning: For the purpose of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Regarding the instruction of charging, please refer to the section "CHARGING THE DEVICE"
- Failure to follow instructions may result in physical injury or material damage (electric shock, skin burns, fire). These safety guidelines and warnings are not only intended to protect your health and that of others, but also to ensure the product is used appropriately. For this reason, please follow these safety guidelines and make them available to other persons when they use the product.
- The product should not be used by children or persons with disabilities or when asleep or by persons in sensitive to heat.
- Do not use this product while sleeping or if feeling sleepy.
- Do not use on areas of the body which are swollen, injured or irritated.
- If you experience pain or discomfort while using the product, stop using it immediately. Not intended for medical use in a hospital. Come into contact with the switch and buttons and use the device only in an absolutely dry condition.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.
- If the appliance does not turn on or damage in anyway, do not use it and contact the supplier.
- The eye mask is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.
- The appliance has a heated surface, Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Avoid prolonged contact with skin.
- Keep the appliance away from sharp objects or sharp edges at all times. And this appliance should not be placed near a hot gas or electrical burner or placed in a heated oven or where it could be subject to heat sources, direct sunlight, excessive dust.

- Do not use the product if it is pleated or creased.
- Do not use the product if it is wet.
- When not in use, store the appliance in a dry place.
- Do not crease the product by placing objects on it during storage.
- Check the appliance frequently for any signs of wear or damage. If there are signs of wear, or if the appliance has been damaged, do not use and return it to the supplier.
- The appliance should be switched OFF and disconnect the device from the power supply prior to cleaning it. Clean the equipment with dry cloth. Do not wash.
- Please do not touch the surface of the appliance while in use.
- Improper use can lead to serious user injuries and damage to the device. Before use, be sure to read the operating instructions and follow it.
- When using the appliance stay away from any objects which can affect the proper operation of the appliance.

These instructions are also available on Natural et decouvertes website: www.natureetdecouvertes.com

SAFETY INSTRUCTIONS

- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep sharp and pointed objects away from the device to ensure that it is not damaged.
- Please turn off the power when this product is not in use.
- For your safety, please turn off the power before going to bed.
- It is forbidden to be close to fire sources, corrosive liquids and various unfavorable environments.
- Do not wash, if the product gets wet, it must be completely dry after can be used.
- The surface of the product should not be wrung out after cleaning, but should be air-dried naturally.
- Do not use the product while it is charging.
- The gel pack is intended to be cold use only. Do not microwave or heat it.
- This product is for external use only. If the inner materials contact with eyes or skin, wash it thoroughly with water.
- In order to prevent the temperature from being too low, it is better to wrap it in a towel or cotton cloth when use.
- Do not subject this product to heavy deformation or damage. If it is damaged, please discard it immediately.
- This product is not a toy. The contents of the pack are not edible. Please keep it out of reach of children.



If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.

TECHNICAL DATA

- Voltage supply: DC 5V 1A
- Power: 5W (max.)
- Timer: 15 minutes
- Battery: 450 mAh

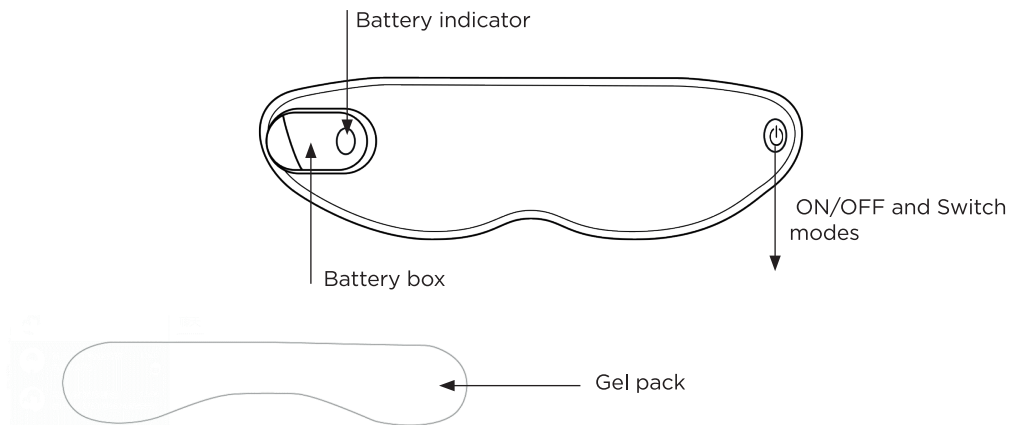
CHARGING THE DEVICE

1. Before first use, charge the product fully for about 35-45mins.
2. The indicating light flashes regularly, indicating that the device is charging.
3. All indicating lights stay lit once the battery is fully charged. There are 4 blue lights; each light represents a quarter of battery's power. During charge, only one light will flash regularly.

Note :

The battery can be charged at any time and at all power levels. Do not use the appliance while charging; it should be used after being disconnected from the power supply. If it is not used for a prolonged period of time, recharge the battery completely every three months.

ITEMS SUPPLIED AND DEVICE OVERVIEW



- ON/OFF - Press ON/OFF button for 2 seconds to turn on or turn off.
- Or remove the battery compartment to turn off. And blue indicator light will off within 30 seconds
- Switch Mode: when the appliance is on, it is under mode 1 "vibration+ hot compress". Short- press ON/OFF button to switch to mode 2 under hot compress mode only. Second short-press the ON/OFF button to switch back to mode1.
- Gel Pack: when use please turn off the power or take off the battery unit.

HOW TO USE GEL ICE PACK

- Place in freezer for two hours (if it doesn't feel cold enough, try adjusting your freezer's settings), wrap a small cloth to put into eye mask to wear on. Cold pack should not be applied for longer than 15minutes .Make sure your skin is in good condition before use

Attention: gel ice pack is only to be used without the power.

STAY SAFE: be careful not to freeze yourself! Never place the gel pack directly against your skin always use a towel or wrap, Keep out of reach of children and throw away if punctured.

Reminder:

- Do not take out the batteries.
- Please keep clean for product, the eye mask can't wash with water.

STORAGE

- Keep the device in its respective packaging in a dry place which is protected from sunlight and is not accessible to children and animals.
- Protect the device from heat, open flames, direct sunlight, and extreme temperatures moisture and collisions.
- Keep the device in a dry place at temperatures of between 0 and 40°C.

TROUBLESHOOTING

| Problem | Possible cause | Fix |
|--------------------------|---|--------------------------------|
| The device does not work | Batteries out of power. | Recharging |
| | The ON / OFF button was not pressed correctly. | Press the ON/OFF button again. |
| | The device has switched off automatically after operating for 15 minutes. | Press the ON/OFF button again. |

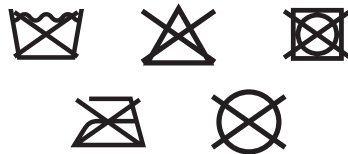
BATTERIES ARE NOT SUBJECT TO FREE GUARANTEE

REMINDER

- Children shall not play with the appliance.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- The appliance has a heated surface, persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.

CARE AND MAINTENANCE

- Composition: Shell: 100% polyester; lining: 95% polyester, 5% elastane.
- Washing not allowed.
- Bleaching not allowed.
- Do not dry heated belt in tumble dryers.
- Do not iron the appliance.
- No chemical cleaning.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE SU PRIMER USO Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.
- Este aparato contiene una batería que no es reemplazable.
- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
- El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería;
- La batería debe desecharse de forma segura.
- El aparato sólo se utiliza con la fuente de alimentación suministrada. (Utilizar sólo con la unidad de alimentación ZL-005L0501000EU02). Advertencia: para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este aparato.
- Con respecto a las instrucciones de carga, consulte la sección "CARGA DEL APARATO".
- El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones físicas o daños materiales (descarga eléctrica, quemaduras en la piel, incendio). Estas directrices y advertencias de seguridad no sólo pretenden proteger su salud y la de los demás, sino también garantizar que el producto se utilice de forma adecuada. Por este motivo, siga estas directrices de seguridad y póngalas a disposición de otras personas cuando utilicen el producto.
- El producto no debe ser utilizado por niños o personas discapacitadas, ni mientras duermen, ni por personas sensibles al calor.
- No utilice este producto mientras duerme o si se siente somnoliento.
- No utilizar en zonas del cuerpo hinchadas, lesionadas o irritadas.
- Si experimenta dolor o malestar durante el uso del producto, deje de utilizarlo inmediatamente. No está diseñado para uso médico en un hospital. Entre en contacto con el interruptor y los botones y utilice el aparato sólo en un lugar absolutamente seco.
- No introduzca agujas ni objetos afilados en el aparato.
- Si el aparato no se enciende o sufre algún daño, no lo utilice y póngase en contacto con el proveedor.
- La máscara ocular no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ¡ESTE PRODUCTO ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO!
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El cable flexible externo o cordón de este transformador no puede ser reemplazado; si el cordón está dañado, el transformador deberá ser desechado.
- El aparato tiene una superficie caliente, las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.
- Evite el contacto prolongado con la piel.
- Mantenga el aparato alejado de objetos o bordes afilados en todo momento. Y este aparato no debe colocarse

cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente ni en un horno caliente o donde pueda estar expuesto a fuentes de calor, luz solar directa, polvo excesivo.

- No utilice el producto si está plisado o arrugado. No utilice el producto si está mojado.
- Cuando no utilice el aparato, guárdelo en un lugar seco.
- No arrugue el producto colocando objetos sobre él durante el almacenamiento.
- Compruebe con frecuencia si el aparato presenta signos de desgaste o daños. Si hay signos de desgaste o si el aparato está dañado, no lo utilice y devuélvalo al proveedor.

- Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desconéctelo de la red eléctrica. Limpie el aparato con un paño seco. No lo lave.
- No toque la superficie del aparato mientras esté en uso.
- El uso inadecuado puede provocar lesiones graves al usuario y daños al aparato. Antes de utilizarlo, asegúrese de leer el manual de instrucciones y seguirlo.
- Cuando utilice el aparato, manténgase alejado de cualquier objeto que pueda afectar a su correcto funcionamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en la página web de Natural et decouvertes: www.natureetdecouvertes.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Mantenga los objetos afilados y puntiagudos alejados del aparato para asegurarse de que no se dañe.
- Apague el aparato cuando no lo utilice.
- Por su seguridad, apague el aparato antes de acostarse.
- Está prohibido estar cerca de fuentes de fuego, líquidos corrosivos y diversos ambientes desfavorables.
- No lavar, si el producto se moja, debe estar completamente seco después puede ser utilizado.
- La superficie del producto no debe escurrirse después de la limpieza, sino que debe secarse al aire de forma natural.
- No utilice el producto mientras se esté cargando.
- El paquete de gel está diseñado para ser utilizado sólo en frío. No lo caliente ni lo caliente en el microondas.
- Este producto es sólo para uso externo. Si los materiales internos entran en contacto con los ojos o la piel, lávelos a fondo con agua.
- Para evitar que la temperatura sea demasiado baja, es mejor envolverlo en una toalla o paño de algodón cuando se utilice.
- No someta este producto a grandes deformaciones o daños. Si está dañado, deséchelo inmediatamente.
- Este producto no es un juguete. El contenido del envase no es comestible. Por favor, manténgalo fuera del alcance de los niños".



Si las patillas de las piezas enchufables están dañadas, la fuente de alimentación enchufable deberá desecharse.

DATOS TÉCNICOS

- Tensión de alimentación: DC 5V 1A
- Potencia: 5W (máx.)
- Temporizador: 15 minutos
- Batería: 450 mAh

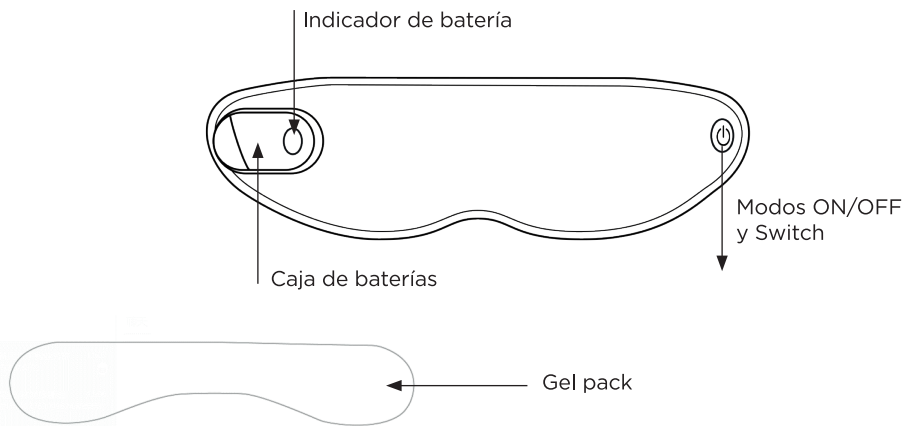
CARGA DEL DISPOSITIVO

1. Antes del primer uso, cargue el producto completamente durante unos 35-45mins.
2. La luz indicadora parpadea regularmente, indicando que el dispositivo se está cargando.
3. Todas las luces indicadoras permanecen encendidas una vez que la batería está completamente cargada. Hay 4 luces azules; cada luz representa un cuarto de la potencia de la batería. Durante la carga, sólo una luz parpadeará regularmente.

Nota:

La batería puede cargarse en cualquier momento y a todos los niveles de potencia. No utilice el aparato mientras se esté cargando; debe utilizarse después de desconectarlo de la red eléctrica. Si no se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo, recargue la batería completamente cada tres meses.

ELEMENTOS SUMINISTRADOS Y DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO



- ON/OFF - Pulse el botón ON/OFF durante 2 segundos para encender o apagar. O extraiga el compartimento de las pilas para apagarlo. La luz indicadora azul se apagará en 30 segundos.
- Modo de conmutación: cuando el aparato está encendido, está en modo 1 "vibración+ compresa caliente". Pulse brevemente el botón ON/OFF para cambiar al modo 2, que es sólo el modo de compresión en caliente. Pulse brevemente el botón ON/OFF para volver al modo 1.
- Paquete de gel: cuando lo utilice, desconecte la alimentación o extraiga la batería.

CÓMO UTILIZAR LA BOLSA DE HIELO DE GEL

- Colóquela en el congelador durante dos horas (si no se siente lo suficientemente fría, intente ajustar la configuración de su congelador), envuelva un paño pequeño para ponerlo en la máscara de ojos para usar. La compresa fría no debe aplicarse durante más de 15 minutos. Asegúrese de que su piel está en buenas condiciones antes de usarla.

Atención: la bolsa de hielo en gel sólo debe utilizarse sin alimentación.

MANTÉNGASE SEGURO: tenga cuidado de no congelarse. No coloque nunca la bolsa de gel directamente sobre la piel, utilice siempre una toalla o envoltura, manténgala fuera del alcance de los niños y tírela si se pincha.

Recordatorio:

- No saque las pilas.
- Por favor, mantenga limpio el producto, la máscara de ojos no se puede lavar con agua.

ALMACENAMIENTO

- Guarde el aparato en su embalaje correspondiente en un lugar seco, protegido de la luz solar y fuera del alcance de niños y animales.
- Proteja el aparato del calor, las llamas, la luz solar directa, la humedad y las temperaturas extremas y los choques.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco a temperaturas comprendidas entre 0 y 40°C.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Posible causa | Solución |
|------------------------|---|---------------------------------|
| El aparato no funciona | Baterías agotadas | Recargando |
| | El botón ON / OFF no se ha pulsado correctamente. | Vuelva a pulsar el botón ON/OFF |
| | El aparato se ha apagado automáticamente tras 15 minutos de funcionamiento. | Pulse de nuevo el botón ON/OFF. |

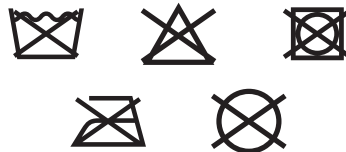
LAS PILAS NO ESTÁN SUJETAS A GARANTÍA GRATUITA

RECORDATORIO

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.
- El aparato sólo debe alimentarse a la tensión extra baja de seguridad correspondiente a la marcación del aparato.
- El aparato tiene una superficie caliente, las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Composición: Exterior: 100% poliéster; forro: 95% poliéster, 5% elastán.
- No está permitido lavar.
- Blanqueado no permitido.
- No secar la prenda en secadora.
- No planchar el aparato.
- No limpiar con productos químicos.
- Siga las instrucciones de limpieza de la etiqueta.



BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

- LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOOR HET EERSTE GEBRUIK EN BEWAAR HEM VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.
- Dit apparaat bevat een batterij die niet vervangen kan worden.
- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt weggegooid.
- Bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.
- Het apparaat wordt **alleen** gebruikt met de meegeleverde voedingseenheid. (**Alleen** gebruiken met ZL-005L0501000EU02 voedingseenheid). Waarschuwing: gebruik voor het opladen van de batterij **alleen** de afneembare voedingseenheid die bij dit apparaat wordt geleverd.
- Raadpleeg het gedeelte "HET APPARAAT OPLADEN" voor instructies over het opladen.
- Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade (elektrische schok, verbranding van de huid, brand). Deze veiligheidsrichtlijnen en waarschuwingen zijn niet **alleen** bedoeld om uw gezondheid en die van anderen te beschermen, maar ook om ervoor te zorgen dat het product op de juiste manier wordt gebruikt. Houd u daarom aan deze veiligheidsrichtlijnen en stel ze beschikbaar aan andere personen wanneer zij het product gebruiken.
- Het product mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met een handicap, personen die slapen of personen die gevoelig zijn voor warmte.
- Gebruik dit product niet terwijl u slaapt of als u zich slaperig voelt.
- Niet gebruiken op delen van het lichaam die gezwollen, gewond of geïrriteerd zijn.
- Als u pijn of ongemak ervaart tijdens het gebruik van het product, stop dan onmiddellijk met het gebruik. Niet bedoeld voor medisch gebruik in een ziekenhuis. Kom in contact met de schakelaar en knoppen en gebruik het apparaat **alleen** in absoluut droge toestand.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.
- Is het apparaat niet wordt ingeschakeld of op een of andere manier beschadigd raakt, gebruik het dan niet en neem contact op met de leverancier.
- Het oogmasker is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- **DIT PRODUCT IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK!**
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- De externe flexibele kabel of het snoer van deze transformator kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de transformator worden weggegooid.

- Het apparaat heeft een verwarmd oppervlak, personen die ongevoelig zijn voor warmte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het apparaat.
- Vermijd langdurig contact met de huid.
- Houd het apparaat altijd uit de buurt van scherpe voorwerpen of scherpe randen. Plaats het apparaat niet in de buurt van een hete gas- of elektrische brander, plaats het niet in een verwarmde oven en stel het niet bloot aan hittebronnen, direct zonlicht of overmatig stof.
- Gebruik het product niet als het geplooid of gevouwen is.
- Gebruik het product niet als het nat is.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats als u het niet gebruikt.
- Kreuk het product niet door er voorwerpen op te plaatsen tijdens de opslag.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er tekenen van slijtage zijn of als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet en stuur het terug naar de leverancier. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt. Reinig het apparaat met een droge doek. Niet wassen. Raak het oppervlak van het apparaat niet aan tijdens het gebruik.
- Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel bij de gebruiker en schade aan het apparaat. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing en volg deze op.
- Blijf tijdens het gebruik van het apparaat uit de buurt van voorwerpen die de goede werking van het apparaat kunnen beïnvloeden.

Deze instructies zijn ook beschikbaar op de website van Natural et decouvertes: www.natureetdecouvertes.com

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Houd scherpe en puntige voorwerpen uit de buurt van het apparaat om beschadiging te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit als u het niet gebruikt.
- Schakel voor uw eigen veiligheid het apparaat uit voordat u naar bed gaat.
- Het is verboden om zich in de buurt van vuurbronnen, corrosieve vloeistoffen en andere ongunstige omgevingen te bevinden.
- Niet wassen, als het product nat wordt, moet het na gebruik volledig drogen.
- Het oppervlak van het product mag na het schoonmaken niet worden uitgewrongen, maar moet op natuurlijke wijze aan de lucht worden gedroogd.
- Gebruik het product niet terwijl het wordt opgeladen.
- De gelverpakking is uitsluitend bedoeld voor koud gebruik. Niet in de magnetron of op de verwarming gebruiken.
- Dit product is **alleen** bedoeld voor uitwendig gebruik. Als de binnenmaterialen in contact komen met ogen of huid, was ze dan grondig met water.
- Om te voorkomen dat de temperatuur te laag wordt, is het beter om het tijdens gebruik in een handdoek of katoenen doek te wikkelen.
- Stel dit product niet bloot aan zware vervorming of beschadiging. Als het beschadigd is, gooi het dan onmiddellijk weg.
- Dit product is geen speelgoed. De inhoud van de verpakking is niet eetbaar. Houd het buiten het bereik van kinderen."



Als de pennen van de stekkeronderdelen beschadigd zijn, moet de plug-invoeding worden verwijderd.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Spanningstoevoer: DC 5V 1A
- Vermogen: 5W (max.)
- Timer: 15 minuten
- Batterij: 450 mAh

HET APPARAAT OPLADEN

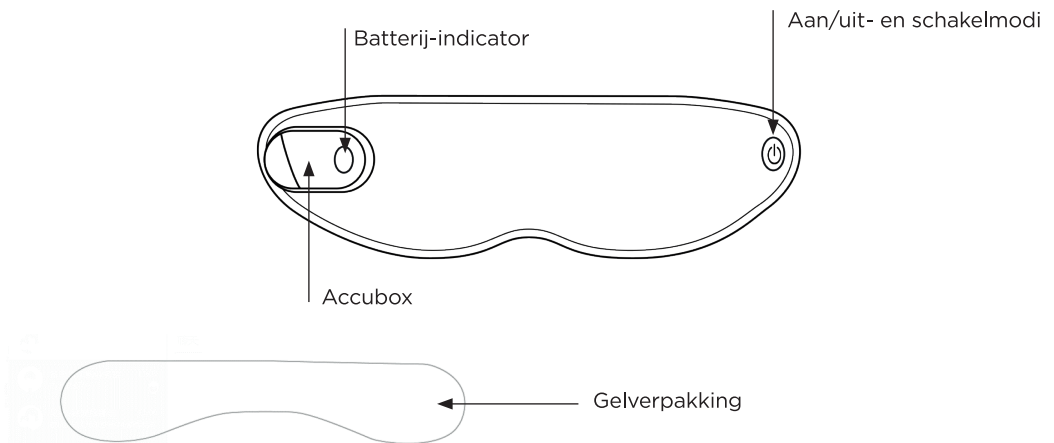
1. Laad het product voor het eerste gebruik ongeveer 35-45 minuten volledig op.
2. Het indicatielampje knippert regelmatig om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen.
3. Alle indicatielampjes blijven branden zodra de batterij volledig is opgeladen. Er zijn 4 blauwe lampjes; elk lampje vertegenwoordigt een kwart van het vermogen van de batterij. Tijdens het opladen zal slechts één lampje regelmatig knipperen.

Opmerking:

De batterij kan op elk moment en op alle vermogensniveaus worden opgeladen. Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen; het moet worden gebruikt nadat het is losgekoppeld van de voeding.

Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, moet de batterij om de drie maanden volledig worden opgeladen.

MEEGELEVERDE ARTIKELEN EN APPARAATOVERZICHT



- AAN/UIT - Druk 2 seconden op de AAN/UIT-knop om in of uit te schakelen. Of verwijder het batterijvak om uit te schakelen. En het blauwe indicatielampje gaat binnen 30 seconden uit
- Schakelmodus: als het apparaat is ingeschakeld, staat het in modus 1 "trillen+warm comprimeren". Druk kort op de AAN/UIT-knop om over te schakelen naar modus 2 onder alleen de warm kompresmodus. Druk nogmaals kort op de AAN/UIT-knop om terug te schakelen naar modus 1.
- Gel Pack: schakel bij gebruik de stroom uit of verwijder de accu.

HOE GEL-IJSPAK GEBRUIKEN

- Plaats het twee uur in de vriezer (als het niet koud genoeg aanvoelt, probeer dan de instellingen van uw vriezer aan te passen), wikkel er een klein doekje omheen en doe het in een oogmasker om op te zetten. Het cold pack mag niet langer dan 15 minuten worden gebruikt. Zorg ervoor dat je huid in goede conditie is voor gebruik.

Let op: Gel Ice pack mag alleen zonder stroom gebruikt worden.

BLIJF VEILIG: Pas op dat je jezelf niet befrist! Plaats de gel nooit direct op je huid, gebruik altijd een handdoek of omslagdoek, buiten bereik van kinderen houden en weggooien bij doorprikken.

Herinnering:

- Haal de batterijen er niet uit.
- Houd het product schoon, het oogmasker kan niet met water worden gewassen.

OPSLAG

- Bewaar het apparaat in de verpakking op een droge plaats, beschermd tegen zonlicht en niet toegankelijk voor kinderen en dieren.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, open vuur, direct zonlicht, extreme temperaturen, vocht en botsingen.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats bij temperaturen tussen 0 en 40°C.

PROBLEEMOPLOSSING

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|-------------------------|---|-----------------------------------|
| Het apparaat werkt niet | Batterijen zijn leeg | Opladen |
| | De AAN/UIT-knop werd niet goed ingedrukt. | Druk de AAN/UIT-knop opnieuw in. |
| | Het apparaat is na 15 minuten automatisch uitgeschakeld | Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop. |

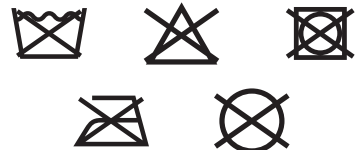
BATTERIJEN VALLEN NIET ONDER DE GRATIS GARANTIE

HERINNERING

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingseenheid die bij het apparaat wordt geleverd.
- Het apparaat mag alleen worden gevoed met een zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
- Het apparaat heeft een verwarmd oppervlak. Mensen die niet gevoelig zijn voor warmte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het apparaat.

ONDERHOUD EN VERZORGING

- Samenstelling: Buitenkant: 100% polyester; voering: 95% polyester, 5% elastaan.
- Wassen niet toegestaan.
- Bleken niet toegestaan.
- Verwarmde band niet in de droogtrommel drogen.
- Niet strijken.
- Geen chemische reiniging.



INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

- LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DA SUA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA
- Este aparelho contém uma pilha que não pode ser substituída.
- A pilha deve ser retirada do aparelho antes de ser eliminada.
- O aparelho deve ser desligado da rede eléctrica quando se retira a pilha.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.
- O aparelho só pode ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida. (Utilizar apenas com a fonte de alimentação ZL-005L0501000EU02). Aviso: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.
- Relativamente às instruções de carregamento, consulte a secção "CARREGAR O DISPOSITIVO"
- O não cumprimento das instruções pode resultar em lesões físicas ou danos materiais (choque eléctrico, queimaduras na pele, incêndio). Estas directrizes e avisos de segurança destinam-se não só a proteger a sua saúde e a dos outros, mas também a garantir que o produto é utilizado corretamente. Por este motivo, siga estas directrizes de segurança e disponibilize-as a outras pessoas quando estas utilizarem o produto.
- O produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas com deficiências, nem durante o sono ou por pessoas sensíveis ao calor.
- Não utilize este produto enquanto estiver a dormir ou se sentir sono.
- Não utilizar em zonas do corpo que estejam inchadas, feridas ou irritadas.
- Se sentir dor ou desconforto durante a utilização do produto, pare imediatamente de o utilizar. Não se destina a utilização médica num hospital. Entre em contacto com o interruptor e os botões e utilize o aparelho apenas em condições absolutamente secas.
- Não introduzir agulhas ou objectos afiados no aparelho.
- Se o aparelho não ligar ou apresentar qualquer tipo de dano, não o utilize e contacte o fornecedor.
- A máscara para os olhos não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este produto destina-se exclusivamente a uso doméstico!
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- O cabo flexível externo ou o cabo deste transformador não podem ser substituídos; se o cabo estiver danificado, o transformador deve ser eliminado.
- O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao utilizar o aparelho.
- Evitar o contacto prolongado com a pele.

- Mantenha o aparelho sempre afastado de objectos afiados ou de arestas vivas. E este aparelho não deve ser colocado perto de um queimador de gás quente ou eléctrico ou colocado num forno aquecido ou onde possa estar sujeito a fontes de calor, luz solar direta, pó excessivo.
- Não utilize o produto se este estiver pregueado ou dobrado.
- Não utilizar o produto se este estiver molhado.
- Quando não estiver a ser utilizado, guarde o aparelho num local seco.
- Não dobre o produto colocando objectos sobre ele durante o armazenamento.
- Verifique frequentemente se o aparelho apresenta sinais de desgaste ou danos. Se houver sinais de desgaste ou se o aparelho estiver danificado, não o utilize e devolva-o ao fornecedor.
- O aparelho deve ser desligado e desconectado da alimentação eléctrica antes de o limpar. Limpar o aparelho com um pano seco. Não lavar.
- Por favor, não toque na superfície do aparelho durante a sua utilização.
- Uma utilização incorrecta pode provocar lesões graves no utilizador e danos no aparelho. Antes de utilizar o aparelho, leia e siga as instruções de utilização.
- Durante a utilização do aparelho, mantenha-se afastado de todos os objectos que possam afetar o bom funcionamento do aparelho.

Estas instruções também estão disponíveis no sítio Natural et découvertes www.natureetdecouvertes.com

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha objectos afiados e pontiagudos afastados do aparelho para garantir que este não fica danificado.
- Desligue a alimentação quando este produto não estiver a ser utilizado.
- Para sua segurança, desligue o aparelho antes de ir para a cama.
- É proibido estar perto de fontes de fogo, líquidos corrosivos e vários ambientes desfavoráveis.
- Não lavar, se o produto ficar molhado, deve ser completamente seco depois de poder ser utilizado.
- A superfície do produto não deve ser espremida após a limpeza, mas deve ser seca ao ar naturalmente.
- Não utilizar o produto enquanto este estiver a carregar.
- A embalagem de gel destina-se a ser utilizada apenas a frio. Não o aquecer ou colocar no micro-ondas.
- Este produto destina-se apenas a uso externo. Se os materiais internos entrarem em contacto com os olhos ou a pele, lavar abundantemente com água.
- Para evitar que a temperatura seja demasiado baixa, é preferível envolvê-lo numa toalha ou num pano de algodão durante a utilização.
- Não sujeitar este produto a grandes deformações ou danos. Se estiver danificado, deite-o fora imediatamente.
- Este produto não é um brinquedo. O conteúdo da embalagem não é comestível. Por favor, mantenha-o fora do alcance das crianças."



Se os pinos das peças da ficha estiverem danificados, a fonte de alimentação de encaixe deve ser desmantelada.

DADOS TÉCNICOS

- Tensão de alimentação: DC 5V 1A
- Potência: 5W (máx.)
- Temporizador: 15 minutos
- Bateria: 450 mAh

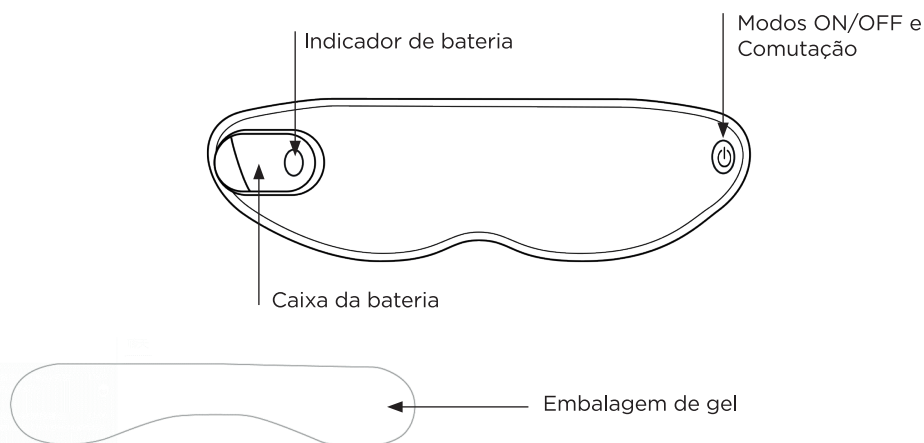
CARREGAMENTO DO APARELHO

1. Antes da primeira utilização, carregar totalmente o produto durante cerca de 35-45 minutos.
2. A luz indicadora pisca regularmente, indicando que o dispositivo está a carregar.
3. Todas as luzes indicadoras ficam acesas quando a bateria está totalmente carregada. Existem 4 luzes azuis; cada luz representa um quarto da energia da bateria. Durante o carregamento, apenas uma luz pisca regularmente.

Nota:

A bateria pode ser carregada em qualquer altura e em todos os níveis de potência. Não utilizar o aparelho durante o carregamento; este deve ser utilizado depois de ter sido desligado da alimentação eléctrica. Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, recarregar completamente a pilha de três em três meses.

ELEMENTOS FORNECIDOS E VISÃO GERAL DO APARELHO



- ON/OFF - Prima o botão ON/OFF durante 2 segundos para ligar ou desligar o dispositivo. Ou retire o compartimento das pilhas para desligar o aparelho. O LED azul apaga-se em 30 segundos.
- Mudança de modo: quando o aparelho está ligado, encontra-se no modo 1 "vibração+compressão quente". Premir brevemente o botão ON/OFF para passar ao modo 2, apenas compressão a quente. Em seguida, premir brevemente o botão ON/OFF para voltar ao modo 1.
- Gel Pack: durante a utilização, desligar o aparelho ou retirar a pilha.

COMO UTILIZAR O SACO DE GELO EM GEL

- Colocar no congelador durante duas horas (se não estiver suficientemente frio, tente ajustar as definições do seu congelador), embrulhar um pequeno pano para colocar na máscara para os olhos. O saco de gelo não deve ser aplicado durante mais de 15 minutos. Certifique-se de que a sua pele está em boas condições antes de o utilizar

Atenção: O saco de gelo em gel só deve ser utilizado sem energia eléctrica. **MANTER-SE SEGURO:** Tenha cuidado para não se congelar! Nunca coloque o pacote de gel diretamente contra a sua pele, utilize sempre uma toalha ou um invólucro, mantenha-o fora do alcance das crianças e deite-o fora se estiver perfurado.

Lembrete:

- Não retirar as pilhas.
- Manter o produto limpo, a máscara ocular não pode ser lavada com água.

ARMAZENAMENTO

- Guarde o aparelho na respectiva embalagem, num local seco, protegido da luz solar e que não seja acessível a crianças e animais.
- Proteja o aparelho do calor, de chamas abertas, da luz solar direta e de temperaturas extremas, da humidade e de colisões.
- Mantenha o aparelho num local seco a temperaturas entre 0 e 40°C.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| Problema | Causa possível | Correção |
|-------------------------|--|----------------------------------|
| O aparelho não funciona | Baterias sem carga. | Recarregar |
| | O botão ON/OFF não foi premido corretamente. | Premir novamente o botão ON/OFF. |
| | O aparelho desligou-se automaticamente após 15 minutos de funcionamento. | Premir novamente o botão ON/OFF. |

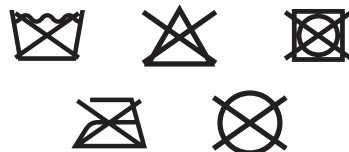
AS PILHAS NÃO ESTÃO SUJEITAS A GARANTIA GRATUITA

LEMBRETE

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- O aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
- O aparelho só deve ser alimentado com uma tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação existente no aparelho.
- O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas
- O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao utilizar o aparelho.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- Composição: Casca: 100% poliéster; forro: 95% poliéster, 5% elastano.
- Não é permitida a lavagem.
- Não é permitido branquear
- Não secar o cinto aquecido na máquina de secar roupa.
- Não passar a ferro o aparelho.
- Não é permitida a limpeza química.
- Seguir as instruções de limpeza da etiqueta



Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
In overeenstemming met Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.